

常见问题

面向 San Mateo 郡卫生系统之患者及客户

什么是 SMC Connected Care

San Mateo County Connected Care (SMC Connected Care) 是针对从 San Mateo 郡卫生系统获取服务的患者和客户的健康信息交换 (Health Information Exchange, HIE) 平台，用于通过电子渠道共享健康相关信息。

以电子方式交换健康信息的能力是提高美国医疗保健之质量、安全性和效率的关键所在。SMC Connected Care 管理着在该卫生系统内各电子健康记录 (Electronic Health Record, EHR) 系统之间的健康相关信息的共享。共享是通过安全加密的数据交换来实现的，此种数据交换采用为医疗保健专门制定的标准。唯一能够访问并查看患者信息的人员只限于患者的医疗保健诊治团队以及指定员工。

使用电子方式共享健康信息，医疗保健提供者之间便无需通过传真、复印、人工递送的方式传递您的健康记录。

San Mateo 郡卫生系统 (San Mateo County Health System, SMCHS) 的参与部门包括：San Mateo 医疗中心 (San Mateo Medical Center, SMMC)、公共卫生部 (Public Health)、行为健康与康复服务部 (Behavioral Health and Recovery Services, BHRS)、老人及成人服务处 (Aging and Adult Services)、家庭健康服务部 (Family Health Services) 以及移动诊所 (Mobile Clinic)。

SMC Connected Care 如何令我受益？

SMC Connected Care 将以多种方式令您受益，使得您在医疗保健方面满怀信心，保持高满意度。受益之处包括：省时，改善整体护理和体验，有可能减少费用，并以最高安全标准提升您的隐私保护。

- **SMC Connected Care 省时：**
医生以及其他合格的健康专家能够快速获取多个参与 SMC Connected Care 的卫生机构编写的健康信息。医疗保健提供者如果不能使用电子互联获取所需的健康信息，便不得不通过电话和传真获取相应信息，在寻找和请求纸质文件上花费时间——这可能意味着患者的诊治时间减少，并且可能耽误治疗。通过 SMC Connected Care，医疗保健提供者不必“追着”信息跑。他们已经持有所需的重要健康信息，能够对您的治疗计划做出有理有据的决定。
- **SMC Connected Care 改善护理：**
由于 SMC Connected Care 所传递的健康信息具有一致性，医生及其他医疗保健提供者将采用统一编制的格式来获取结果和报告，使得您的健康信息更加完整完善。由于信息纰漏之处减少、治疗建议得到改善，您的护理也因此得以改善。这也意味着，您前往新医生处就诊时无需记住先前每次医院就诊或用药的详细情况。这些信息会全部存储于 SMC Connected Care 之中。
- **SMC Connected Care 减少费用：**
有了更加一体化且全面的信息，护理质量将得到改善，重复进行检查和医疗程序的情况将得以减少。如此一来，SMC Connected Care 能够节省您的时间，减少您在不必要的药物、放射检验、化验以及住院治疗方面的自费支出。
- **SMC Connected Care 提升隐私保护：**

San Mateo 郡卫生系统十分重视保护您的隐私。我们使用电子健康信息的同时，也提高了对安全保护的要求，已经超出对纸质记录的要求。因此，您的健康信息和隐私比以往更具安全保障。

SMC Connected Care 如何保护我的私人信息？

SMC Connected Care 利用当今行业中最高的技术安全标准来保护您的健康信息。

联邦及州法律决定哪些人员有权访问您的数据，以此保护您的隐私。这些法规意味着，除了您的医疗保健团队或授权提供者，您的健康信息一律不会提供给任何人。

由于是通过电子方式传输您的健康信息，SMC Connected Care 将追踪此健康信息的接收地点，以确保只有您的医疗保健团队提供者正在查看您的信息。每次临床医生访问您的个人健康信息时，都会记录一条审核追踪痕迹。卫生系统十分重视您的隐私保护，而此种可追责性为您的健康信息提供了一层额外的安全保障。

您的健康信息被加密为一种技术语言，只有具备权限的人员才能对其进行转换或解密。因此，只有经授权的提供者才能读取您的健康信息。

我的移民身份是否会通过 SMC Connected Care 进行共享？

不会。健康记录不包括移民身份信息，因此无法通过 SMC Connected Care 共享。SMC Connected Care 只会共享医疗与诊治信息。若您未通过签署信息披露同意书明确表示许可，您的住址或邮寄地址等其他信息将不会与 San Mateo 郡卫生系统以外的任何人士共享。此外，移民身份从不属于治疗条件之一。

我必须共享医疗保健信息吗？

共享您的个人医疗保健信息并非强制要求。您可随时拒绝在 SMC Connected Care 中共享您的信息。若您选择拒绝通过 SMC Connected Care 共享您的信息，这将不会对您通过 San Mateo 郡卫生系统获取医疗保健服务造成任何影响。

我的 SMC Connected Care 参与选项有哪些？

参与 SMC Connected Care 纯属自愿。您是 San Mateo 郡卫生系统的患者/客户，因此我们鼓励您根据个人意愿对您的健康信息作出重要决定。您可在下文找到 SMC Connected Care 的参与选项：

- 选择加入/参与：您将被自动纳入 SMC Connected Care，若同意参与，则无需采取任何行动。在您约诊护理提供者时，您的信息将被安全传输至 SMC Connected Care，并且仅对您的诊疗提供者可见。
- 选择不加入/退出参与：若您选择不加入/退出参与，您的任何健康信息都不会被纳入 SMC Connected Care。在紧急情况下，提供者将无法通过 SMC Connected Care 访问您医疗记录中的任何内容。如果您选择不加入/退出参与后改变主意，您仍然可以随时选择加入。
- 选择部分不加入/退出参与：若您选择部分不加入/退出参与，则只能在紧急情况下访问您的

健康信息，例如在急诊室就诊时。在该情况下，您的紧急护理提供者仅可出于应急目的访问并查看您的健康信息。如果您选择不加入/退出参与后改变主意，您仍然可以随时选择加入。

我如何选择“不加入/退出参与”SMC Connected Care，应将表格交回哪里？

如果您选择不加入/退出参与 SMC Connected Care，则有四个选项可供选择。请注意：如果您选择加入/参与 SMC Connected Care，则无需采取任何行动。

- **选项 1：在线填写“不加入/退出参与”表格**
您可访问我们的网站 www.smchealth.org/connectedcare 选择不加入/退出参与 SMC Connected Care。选择“不加入/退出参与表格” (“Opt Out/Withdraw Form”)。填写表格并点击“保存” (“Save”)。
- **选项 2：传真已填妥的不加入/退出参与表格**
您可访问我们的网站 www.smchealth.org/connectedcare 选择不加入/退出参与 SMC Connected Care。选择“不加入/退出参与表格” (“Opt Out/Withdraw Form”)。打印该表格。或者，在诊所就诊期间，请求登记人员替您打印不加入/退出参与表格。完整填写该表格。将表格传真至：
(650) 573-3626
Attn: SMC Connected Care
- **选项 3：通过美国邮政邮寄已填妥的不加入/退出参与表格**
您可访问我们的网站 www.smchealth.org/connectedcare 选择不加入/退出参与 SMC Connected Care。选择“不加入/退出参与表格” (“Opt Out/Withdraw Form”)。打印该表格。或者，在诊所就诊期间，请求登记人员替您打印不加入/退出参与表格。完整填写该表格。使用美国邮政将表格寄回以下邮寄地址：
Health IT – SMC Connected Care
HLT 362
225 37th Ave.
San Mateo, CA 94403
- **选项 4：将已填妥的不加入/退出参与表格提交至您就诊的 San Mateo 郡诊所**
您可访问我们的网站 www.smchealth.org/connectedcare 选择不加入/退出参与 SMC Connected Care。选择“不加入/退出参与表格” (“Opt Out/Withdraw Form”)。打印表格并完整填写。将已填妥的表格提交至您就诊的 San Mateo 郡诊所，交给登记人员。或者，在诊所就诊期间，请求登记人员替您打印不加入/退出参与表格。完整填写该表格。将表格交回给诊所登记人员。

字迹不清的表格将被退回。最多需要三个工作日处理您的请求。您将收到经美国邮政寄出的一封信函，确认您选择退出参与。

您可访问我们的网站 www.smchealth.org/connectedcare，方便快捷地选择重新加入 SMC Connected Care，只需填写“重新加入表格” (“Opt Back In Form”)。您可通过您所选择的上述流程以交回表格。

如果我选择不加入/退出参与，会有什么风险？

如果您选择退出 SMC Connected Care，您的医疗团队可能无法获取完善的信息来为您提供最安全、最有效的医疗保健服务。

我的健康信息在 SMC Connect 中将被如何使用？

如同您的健康信息纸质记录，您存储于 SMC Connected Care 中的健康信息受到 1996 年颁布的《美国健康保险可携性和责任法案》(Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) 隐私规定之保护。

根据此规定，您的健康信息仅可与下述人员共享：

- 其他医生和医院，此项供诊疗用途
- 保险公司，此项供费用结算用途
- 州及联邦卫生报告机构（如免疫接种和癌症登记处），此项是法律要求

当医疗保健提供者为您诊治时，他/她可从曾为您治疗的其他医疗保健提供者处获取有关您健康史的信息。

如果您在急诊部门接受护理，或被接收入院或出院，SMC Connected Care 可将该类事件通知您的医生。若发生紧急情况，医疗保健提供者也可使用 SMC Connected Care 进行相互沟通，以便为您的持续护理设计最佳方案。

若未经我的同意，我的信息是否可能被用于其他目的？

请了解重要的一点，若无您签署的书面许可，您的健康信息不会被提供给您的雇主，被用于销售或广告，或任何其他目的。

San Mateo 郡卫生服务致力于捍卫我们的患者和客户的隐私。只有当医疗保健提供者具有被批准的医疗理由、经您签署的信息披露同意书、或联邦及州法规中规定的其他合法业务需求，才可查看您的信息。

对此我需支付多少费用？

参与 SMC Connected Care 是免费的。此外，通过提高护理质量以及减少重复的检查和医疗程序，SMC Connected Care 实际上有助于减少社区中每个人的医疗保健费用。

交换的健康信息包括哪些类型，以及哪些人员可以查看？

与您的医疗保健提供者共享的信息可能包括：

- 人口统计信息，包括但不限于
 - 姓名
 - 出生日期
 - 性别
 - 主要语言
- 紧急联系人
- 初级保健提供者
- 预立医嘱
- 药物清单
- 已知过敏症
- 就诊或者医疗保健就诊史（如诊所、急诊室、医院）。这可能包括就诊日期、诊断结果以及医疗保健提供者相关信息。
- 化验结果
- 医疗团队提供者
- 免疫接种

您将如何保护敏感信息，如艾滋病毒 (HIV) 携带情况以及药物滥用治疗信息？

敏感健康信息将按现行规定继续受到保护。只有经授权的医疗保健提供者才能查看敏感的医疗保健信息。SMC Connected Care 对此类信息实施更严格的保护措施，临床医生必须提供合理理由才能查看此信息。所有查看敏感健康信息的情况都会受到审核，并由质量管理人员审核其恰当性。

若在紧急医疗情况下急需进行治疗，联邦及州法规并不强制要求患者/客户另行签署信息披露同意书。这意味着在医疗紧急情况下，临床医生有权查看他们所需的所有临床信息，以便提供适当的护理。如果他们通过 SMC Connected Care 来获取健康信息，他们仍须提供合理理由以查看敏感健康信息。他们的“知情需要”之授权是基于他们在紧急情况提供治疗。

我可否索取存储于 SMC Connected Care 的本人信息的副本吗？

目前还不可以。SMC Connected Care 是 San Mateo 郡卫生系统合并整合医疗信息的第一步，旨在为医疗保健提供者提供必要的信息。患者通过 SMC Connected Care 索取本人信息副本的功能目前尚未开发，但将来有可能提供。